



# DJW SYMPOSIUM

## HOME ENERGY MANAGEMENT SYSTEMS IN GERMANY AND JAPAN

**GUEST SPEAKER: DR. ANDREAS DOMBRET, MEMBER OF THE EXECUTIVE BOARD, DEUTSCHE BUNDESBANK**

Venue: Hamburg Chamber of Commerce, Plenarsaal, Adolphsplatz 1, 20457 Hamburg, Germany

Time: September 20<sup>th</sup>, 2013; 10:00 – 15:30 h

On the occasion of our annual members' assembly we are very proud to present a most prominent guest speaker, **Dr. Andreas Dombret, Member of the Executive Board of the Deutsche Bundesbank**, who will give his view on crucial issues of the global financial crisis.

At the same time we take the opportunity to cast light on a specific topic of the real economy: Home Energy Management Systems. While the topic of alternative energy supply is debated at many events, less attention has been paid to the "end of the pipeline" - the end-consumer and private households who can actively contribute to providing energy.

To fill this gap, DJW offers a panel of highly experienced specialists who will give information on smart home and smart metering, home storage methods as well as techniques, feed-in-incentives and consumers' behavior, and point out future market opportunities and chances of Japanese-German cooperation in these fields. The official language of the symposium will be English, but questions can be posed in German and Japanese as well.

Welcome **Gerhard Wiesheu, Chairman, Japanese-German Business Association (DJW)**  
**Dr. Jens Peter Breitengross, Vice-President, Hamburg Chamber of Commerce**  
**Hiroshi Kimoto, Director General, Japan External Trade Organization Berlin (JETRO)**

Greetings **H.E. Takeshi Nakane, Ambassador of Japan in Germany**  
**Dr. Dorothee Stapelfeldt, Second Mayor, Free and Hanseatic City of Hamburg**

Guest Speech **The Debt Crisis and its Consequences for the Real Economy**  
**Dr. Andreas Dombret, Member of the Executive Board, Deutsche Bundesbank**  
Introduced by **Gerhard Wiesheu**  
Lunch Break (12:00 – 13:00 h)

Panel Discussion **Home Energy Management Systems**  
Challenges and Opportunities of a Sustainable Future Energy Mix  
**Prof. Dr. Christian Paetz, European Spokesperson, Z-Wave Alliance**  
**Yüksel Sirmasac, CEO, Rockethome GmbH**  
**N.N., Toshiba Corporation**  
**Kazumasa Nomura, CEO, SMART INTEGRATION Inc., CEO, SOUSEI, Inc.**  
**Naoki Mimuro, Chief Representative, The City of Yokohama Representative Office Frankfurt**  
Moderated by **Gerhard Wiesheu**  
Coffee Reception (14:30 – 15:30 h)

The DJW Members' Assembly will take place subsequently at the same venue (15:30 – 17:00 h)

With kind support of:



Hamburg  
Chamber of Commerce

